

S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/21492
10 August 1990
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس الأمن

AUG 10 1990

UN/ISA



رسالة مؤرخة في ٩ آب/أغسطس ١٩٩٠ وموجهة إلى
رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للولايات
المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

كما سبق لي أن أعلمتكم بالامس ، وعملا بالمادة ٥١ من ميثاق الأمم المتحدة ، أود بالنيابة عن حكومتي ابلاغكم بأن الولايات المتحدة قامت بوزع قوات عسكرية إلى منطقة الخليج الفارسي . وقد تم ارسال هذه القوات في إطار ممارسة الحق المتأمل في الدفاع عن النفس فرديا وجماعيا المعترف به في المادة ٥١ ، وردا على التطورات واستجابة للطلبات الواردة من حكومات في المنطقة ، بما فيها طلبات وردت من الكويت والمملكة العربية السعودية لتقديم المساعدة . وقد تأكد تطبيق هذا الحق المتأمل ردا على الهجوم العراقي المسلح على الكويت في القرار ٦٦١ (١٩٩٠) .

وما فتئت العراق ، منذ الغزو ، تدلي ببيانات وتتخذ اجراءات من شأنها تهديد المملكة العربية السعودية وغيرها من الدول المجاورة للكويت . وكما أوضح اعتمساد القرارات ٦٦٠ (١٩٩٠) و ٦٦١ (١٩٩٠) و ٦٦٢ (١٩٩٠) ، فإن الغزو العراقي للكويت واستمرار احتلالها لا يهم الكويت أو المنطقة وحدهما ، وإنما يهم مجتمع الدول بأسره . وستعمل القوات العسكرية التي أرسلتها الولايات المتحدة إلى منطقة الخليج الفارسي جنبا إلى جنب مع قوات المملكة العربية السعودية والدول الأخرى .

وسأغدو ممتنا لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) توماس ر. بيكرينغ
